

TRACHEOSTOMIA
TRACHEOSTOMY
ТРАХЕОСТОМИЯ



IX/2010



O NAS
ABOUT US
O HAC



SUMI jest wiodącym producentem sprzętu medycznego jednorazowego użytku w Polsce. Ponad 20 lat doświadczenia sprawia, że oferowany sprzęt spełnia najwyższe wymagania jakościowe. Stale rozwijamy nasze produkty i szukamy jeszcze lepszych rozwiązań dla zaspokojenia potrzeb rynku. Ponadto jesteśmy otwarci na wszelkie sugestie i życzenia klientów wykonując produkty na zamówienie oraz uwzględniając uwagi w przyszłych projektach rozwojowych.

Szeroka gama produktów obejmuje między innymi:

- rurki intubacyjne
- rurki dooskrzelowe
- prowadnice
- maski krtaniowe
- rurki tracheostomijne
- końcówki do odsysania pola operacyjnego
- cewniki, zgłębniki, łączniki i dreny

Wszystkie produkty SUMI posiadają certyfikat CE zgodnie z dyrektywą 93/42/EEC (Annex 1).

Od 2003 roku firma działa w oparciu o System Zarządzania Jakością ISO 9001:2000 oraz ISO 13485:2003.



SUMI is one of the leading manufacturers of disposable medical equipment in Poland.

More than 20 years of experience cover all facets of medical business, including product development, manufacture, quality assurance, global sales and marketing as well as customer service and support.

Over time gathered knowledge and know-how, turned into successful co-operation with famous Polish hospitals in addition to many distributors from abroad. Satisfied customers make us a perfect partner for various projects.

Our offer includes :

- endotracheal tubes
- bronchial tubes
- tracheostomy tubes
- introducers
- laryngeal masks
- suction handles
- feeding tubes, stomach and duodenal tubes
- drains, connectors

Our products meet the highest standards and are CE approved in accordance with Council Directive 93/42/EEC. Since 2003 our quality management system is certified according to EN ISO 9001:2000 and EN ISO 13485:2003.

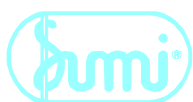


Компания SUMI является ведущим в Польше производителем медицинских расходных материалов одноразового использования. Более чем 20-ти летний опыт работы позволяет нам представлять на рынке оборудование и расходные материалы наивысшего качества. Наша продукция постоянно совершенствуется, а компанией ведётся поиск еще более успешных решений для удовлетворения потребностей рынка. Сотрудники компании стараются максимально учитывать пожелания и потребности клиентов, зачастую производя изделия по специальному заказу, а все подсказки медперсонала берутся во внимание в последующих разработках.

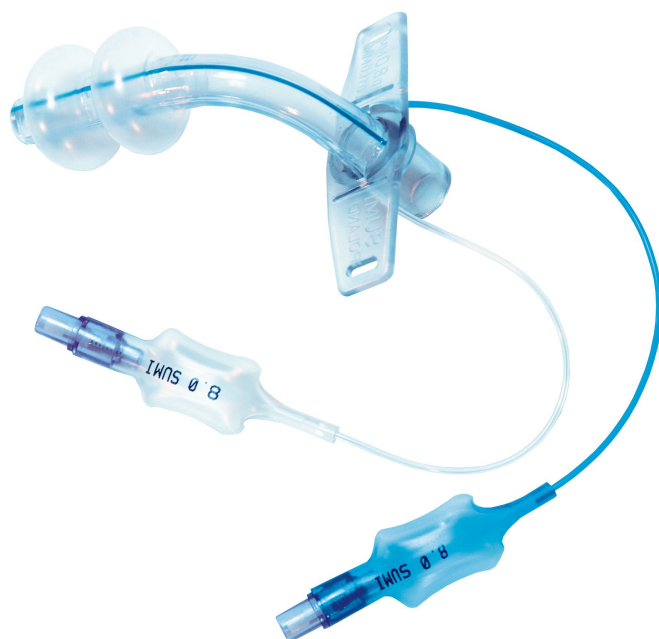
Широкая гамма продукции охватывает:

- интубационные трубки
- эндобронхиальные трубки
- проводники
- ларингеальные маски
- трахеостомические трубки
- отсасывающие системы Yankauer
- катетеры, зонды, коннекторы и дренажи

Высокая характеристика нашей продукции подтверждена европейским сертификатом соответствия CE согласно директиве Европейского Сообщества 93/42/EEC (Annex 1). В 2003 году на предприятии была внедрена система менеджмента качества в соответствии с требованиями международных стандартов EN ISO 9001:2000, EN ISO 13485:2003.



RURKI TRACHEOSTOMIJNE
TRACHEOSTOMY TUBES
ТРАХЕОСТОМИЧЕСКИЕ ТРУБКИ





Rurki tracheostomijne elastyczne oferowane w szerokiej gamie typów i rozmiarów, wykonane z silikonowanego medycznego PVC, wykorzystywane na oddziałach OIT i laryngologii oraz do opieki domowej pacjentów z tracheostomią.

Posiadają niezbędne cechy zapewniające łatwość i bezpieczeństwo użycia:

- termoplastyczne tworzywo, odpowiednio sztywne przy wprowadzaniu a następnie dopasowujące się idealnie do dróg oddechowych,
- niskociśnieniowy wysokoobjętościowy mankiet w kształcie walca o cienkich, delikatnych ściankach zapewniający stałe, niskie ciśnienie podczas długiej wentylacji
- silikonizacja w masie ułatwiająca wprowadzanie oraz pielęgnację rurki
- balonik kontrolny wyraźnie wskazujący na stan napełnienia mankietu
- miękki sztyld w wersji przezroczystej lub niebieskiej
- prowadnica z oliwką, możliwy otwór na prowadnik Seldingera
- szczególnie polecamy rurki tracheostomijne z odsysaniem z nad mankietu

Na specjalne zamówienie możemy wykonać rurki dla pacjentów o szczególnych warunkach anatomicznych, idealnie dopasowane do ich potrzeb.



Tracheostomy tubes, flexible, available in wide range of types and sizes, made of siliconised PCV, used at Intensive Care Units and Laryngology as well as individual patients.

Essential features ensuring ease and safety of use:

- thermoplastic PVC, appropriately rigid during insertion, adjusting to airways and then flexible enough to fit to airways
- low-pressure high-volume cylinder-shape cuff with thin, delicate walls ensures permanent, low pressure during long ventilation
- siliconisation makes tube insertion and maintenance much easier
- pilot balloon clearly showing cuff inflation
- soft, smooth flange, clear or blue
- obturator, also possible with Seldinger guide perforation
- especially recommended are tracheostomy tubes with suction lumen

Custom tubes are also available.



Трахеостомические эластичные трубки представлены значительным типоразмерным рядом, изготовлены из силиконизированного медицинского ПВХ и используются в отделениях реанимации и интенсивной терапии, во время ларингологических операций, а также для ношения после выписки пациента из стационара.

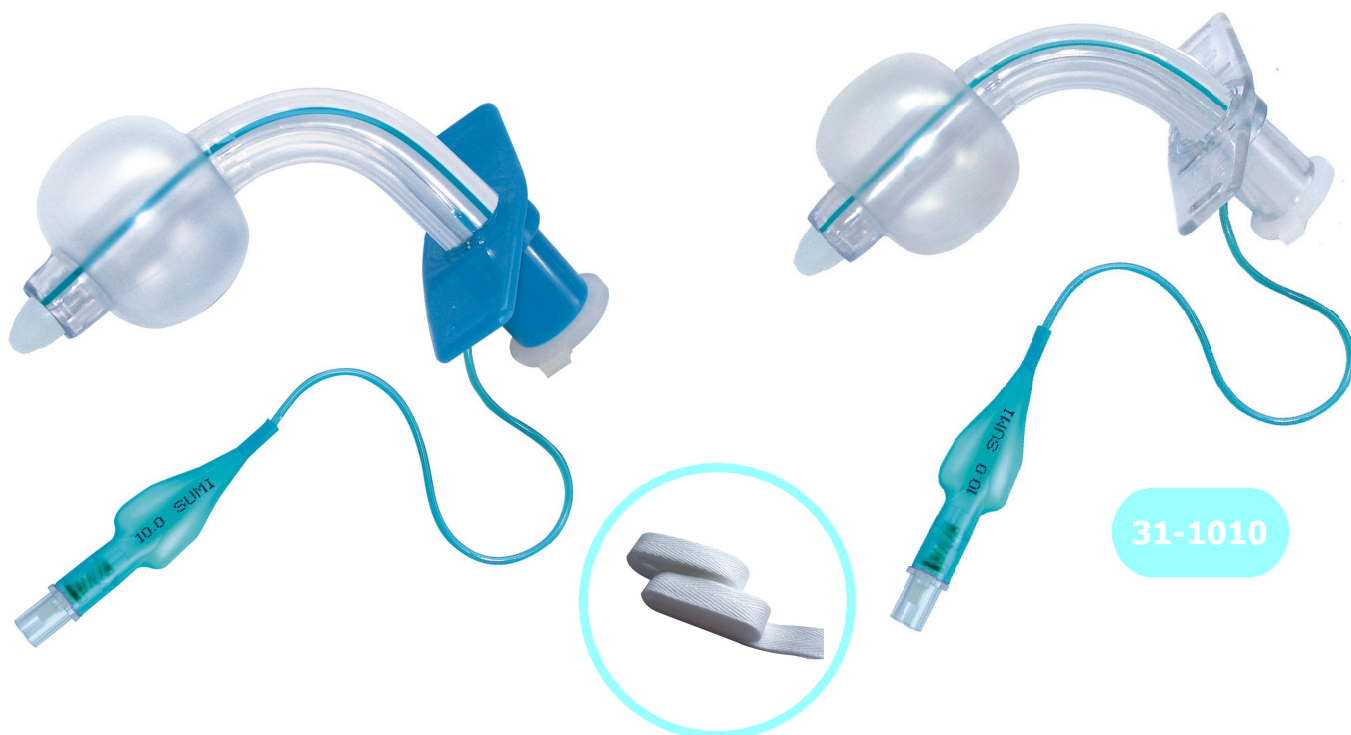
Трахеостомические трубки фирмы SUMI характеризуются простотой и безопасностью использования, а также:

- изготовлены из термопластичного ПВХ, сохраняют жесткость при постановке, и быстро адаптируются к анатомическим особенностям дыхательных путей
- манжета низкого давления с тонкими мягкими стенками цилиндрической формы обеспечивает стабильное низкое давление при длительной вентиляции лёгких
- силиконизированные, повышенного скольжения для более простого введения и ухода за трубкой
- пилотный баллон четко показывающий наполнение манжеты
- мягкий фланец голубого цвета или прозрачный
- obturator со сквозным каналом для введения гибкого проводника позволяет применить метод Сельдингера при введении и замене трубки
- особое внимание советуем обратить на трахеостомические трубки с аспирационным просветом

По индивидуальному заказу могут быть исполнены трубки специально для пациентов с ненормальной анатомией верхних дыхательных путей или патологией.



RURKA TRACHEOSTOMIJNA Z MANKIETEM NISKOCIŚNIENIOWYM
TRACHEOSTOMY TUBE WITH LOW PRESSURE CUFF
ТРАХЕОСТОМИЧЕСКАЯ ТРУБКА С МАНЖЕТОЙ НИЗКОГО ДАВЛЕНИЯ



- wykonana z termoplastycznego PVC
- linia rtg na całej długości rurki
- miękkie, gładkie skrzydełka szyldu
- prowadnica
- 2 taśmki mocujące
- znakowany balonik
- dostępna w wersji z przezroczystym szyldem
- jałowa, jednorazowego użytku



- made of thermosensitive PVC
- X-ray line
- soft, smooth flange
- obturator
- 2 neck tapes
- marked pilot balloon
- available with transparent flange
- sterile, single use

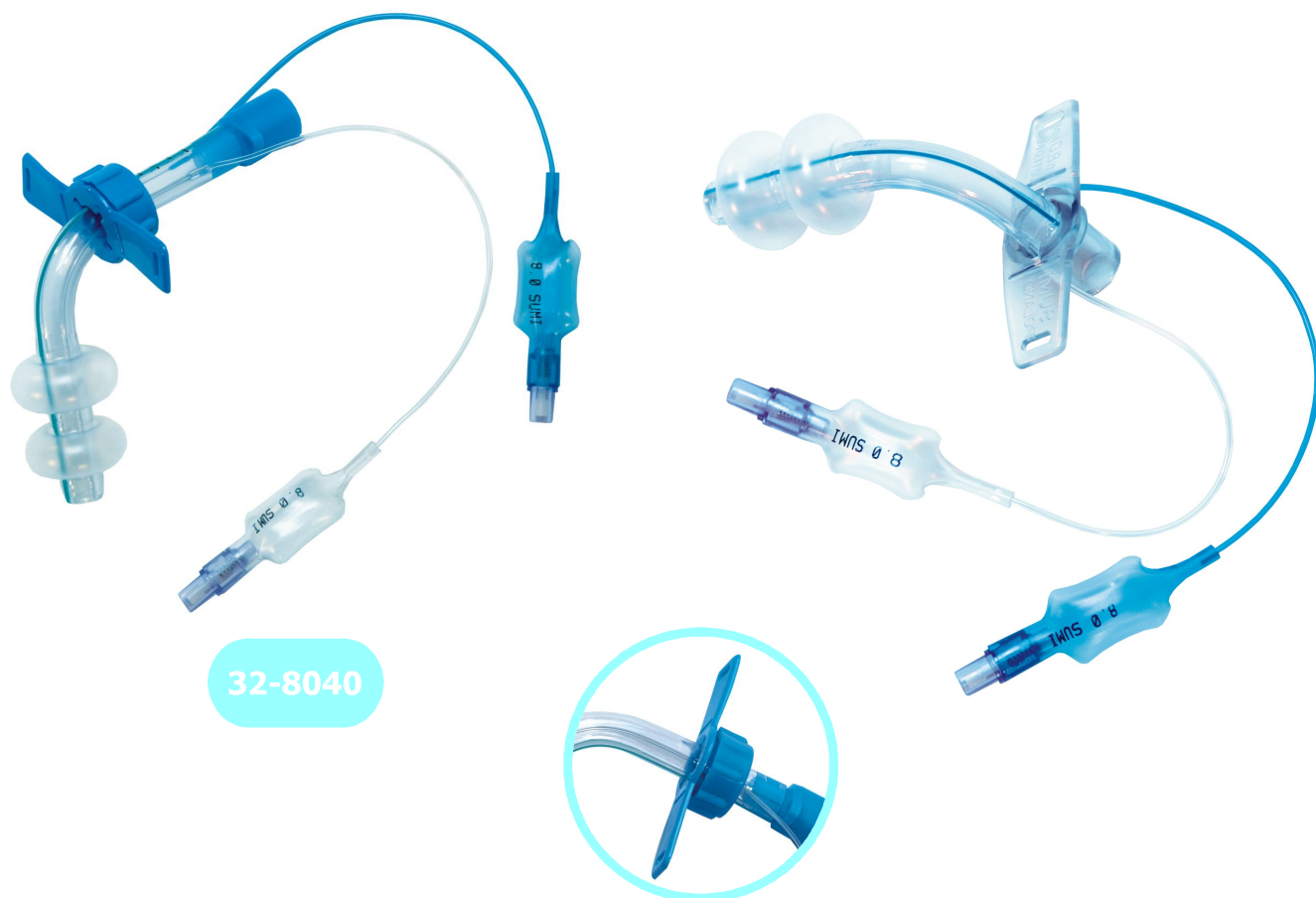


- изготовлена из термопластичного ПВХ
- рентгеноконтрастная полоса по всей длине трубки
- мягкий фланец с гладкими крыльями
- obturator
- 2 фиксирующие ленты в комплекте
- пилотный баллон с маркировкой размера трубки
- доступна в версии с прозрачным или голубым фланцем
- стерильная, одноразового использования

rozmiar size размер I.D. (mm)	O.D. (mm)	długość length длина (mm)	nr kat./ ref./ кат. номер	
			PVC ПВХ	PVC silikonowane siliconised PVC силиконизированный ПВХ
3,0	4,2	35	31-3000	31-3010
3,5	4,8	39	31-3500	31-3510
4,0	5,4	41	31-4000	31-4010
4,5	6,0	50	31-4500	31-4510
5,0	6,9	52	31-5000	31-5010
5,5	7,5	52	31-5500	31-5510
6,0	8,1	57	31-6000	31-6010
6,5	8,8	63	31-6500	31-6510
7,0	9,7	69	31-7000	31-7010
7,5	10,5	73	31-7500	31-7510
8,0	11,1	80	31-8000	31-8010
8,5	11,6	80	31-8500	31-8510
9,0	12,3	90	31-9000	31-9010
9,5	12,9	92	31-9500	31-9510
10,0	13,6	93	31-1000	31-1010



RURKA TRACHEOSTOMIJNA Z PODWÓJNYM MANKIETEM
TRACHEOSTOMY TUBE WITH DOUBLE CUFF
ТРАХЕОСТОМИЧЕСКАЯ ТРУБКА С ДВОЙНОЙ МАНЖЕТОЙ



32-8040



- wykonana z termoplastycznego PVC
- linia rtg na całej długości rurki
- dwa mankiety niskociśnieniowe
- prowadnica
- 2 taśmy mocujące
- znakowany balonik
- jałowa, jednorazowego użytku



- made of thermosensitive PVC
- X-ray line
- two low pressure cuffs
- obturator
- 2 neck tapes
- marked pilot balloon
- sterile, single use



- изготовлена из термопластичного ПВХ
- рентгеноконтрастная полоса по всей длине трубки
- две манжеты низкого давления с тонкими стенками
- обтуратор
- 2 фиксирующие ленты в комплекте
- пилотный баллон с маркировкой размера трубки
- стерильная, одноразового использования

rozmiar size размер I.D. (mm)	O.D. (mm)	długość length длина (mm)	nr kat./ ref./ кат. номер			
			z szyldem with flange с фланцем		długość length длина (mm)	z ruchomym szyldem with adjustable flange с регулируемым фланцем
			PVC ПВХ	PVC silikonowane siliconised PVC силиконизированный ПВХ		
5,0	6,9	62	32-5000	32-5010	97	32-5040
6,0	8,1	65	32-6000	32-6010	100	32-6040
7,0	9,7	76	32-7000	32-7010	114	32-7040
7,5	10,5	79	32-7500	32-7510	118	32-7540
8,0	11,1	90	32-8000	32-8010	125	32-8040
8,5	11,6	97	32-8500	32-8510	136	32-8540
9,0	12,3	105	32-9000	32-9010	140	32-9040
9,5	12,9	108	32-9500	32-9510	146	32-9540
10,0	13,6	109	32-1000	32-1010	151	32-1040



RURKA TRACHEOSTOMIJNA BEZ MANKIETU
TRACHEOSTOMY TUBE WITHOUT CUFF
ТРАХЕОСТОМИЧЕСКАЯ ТРУБКА БЕЗ МАНЖЕТЫ



- wykonana z termoplastycznego PVC
- linia rtg na całej długości rurki
- przewodnica w wersji z łącznikiem (rozmiar 3,0 - 10,0)
- taśmka mocująca
- miękkie, gładkie skrzydełka szyldu
- jałowa, jednorazowego użytku



- made of thermosensitive PVC
- X-ray line
- obturator in version with connector (size 3,0 - 10,0)
- neck tape
- soft, smooth flange
- sterile, single use



- изготовлена из термопластичного ПВХ
- рентгеноконтрастная полоса по всей длине трубки
- в версии с коннектором обтуратор в комплекте (размером от 3,0 до 10,0)
- фиксирующая лента
- мягкие, гладкие крылья фланца
- стерильная, одноразового использования

rozmiar size размер I.D. (mm)	O.D. (mm)	długość length длина (mm)	nr kat./ ref./ кат. номер			
			z łącznikiem / with connector / с коннектором		bez konektora / without connector / без коннектора	
			PVC ПВХ	PVC silikonowane siliconised PVC силиконизированный ПВХ	PVC ПВХ	PVC silikonowane siliconised PVC силиконизированный ПВХ
3,0	4,2	35	33-3000	33-3010	34-3000	34-3010
3,5	4,8	39	33-3500	33-3510	34-3500	34-3510
4,0	5,4	41	33-4000	33-4010	34-4000	34-4010
4,5	6,0	50	33-4500	33-4510	34-4500	34-4510
5,0	6,9	52	33-5000	33-5010	34-5000	34-5010
5,5	7,5	52	33-5500	33-5510	34-5500	34-5510
6,0	8,1	57	33-6000	33-6010	34-6000	34-6010
6,5	8,8	63	33-6500	33-6510	34-6500	34-6510
7,0	9,7	69	33-7000	33-7010	34-7000	34-7010
7,5	10,5	73	33-7500	33-7510	34-7500	34-7510
8,0	11,1	80	33-8000	33-8010	34-8000	34-8010
8,5	11,6	80	33-8500	33-8510	34-8500	34-8510
9,0	12,3	90	33-9000	33-9010	34-9000	34-9010
9,5	12,9	92	33-9500	33-9510	34-9500	34-9510
10,0	13,6	93	33-1000	33-1010	34-1000	34-1010



RURKA TRACHEOSTOMIJNA Z RUCHOMYM SZYLDDEM
TRACHEOSTOMY TUBE WITH ADJUSTABLE FLANGE
ТРАХЕОСТОМИЧЕСКАЯ ТРУБКА С РЕГУЛИРУЕМЫМ ФЛАНЦЕМ



35-8010



- wykonana z termoplastycznego PVC
- z mankietem niskociśnieniowym lub bez mankieta
- linia rtg na całej długości rurki
- prowadnica
- taśmka mocująca
- znakowany balonik
- skalowana
- jałowa, jednorazowego użytku



- made of thermosensitive PVC
- with low pressure cuff or without cuff
- X-ray line
- obturator
- neck tape
- marked pilot balloon
- graduation mark
- sterile, single use

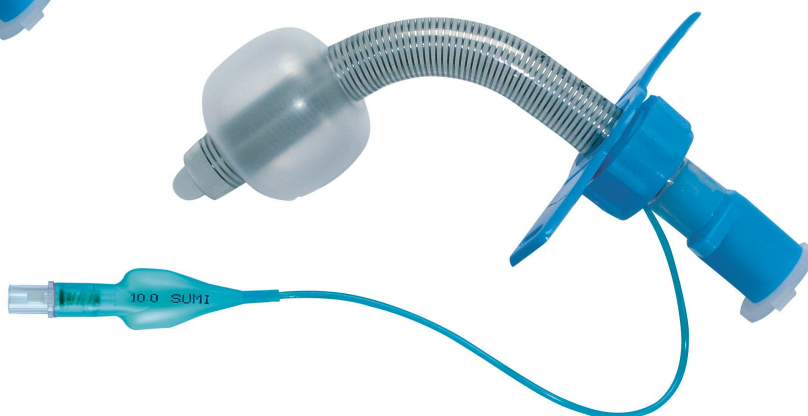


- изготовлена из термопластичного ПВХ
- доступна в версии с манжетой низкого давления или без манжеты
- рентгеноконтрастная полоса по всей длине трубки
- obturator
- фиксирующая лента
- пилотный баллон с маркировкой размера трубки
- градуировка
- стерильная, одноразового использования

rozmiar size размер I.D. (mm)	O.D. (mm)	długość length длина (mm)	nr kat. / ref. / кат. номер			
			z mankietem / with cuff / с манжетой		bez mankieta / without cuff / без манжеты	
			PVC ПВХ	PVC silikonowane siliconised PVC силиконизированный ПВХ	PVC ПВХ	PVC silikonowane siliconised PVC силиконизированный ПВХ
5,0	6,9	90	35-5000	35-5010	36-5000	36-5010
6,0	8,1	95	35-6000	35-6010	36-6000	36-6010
6,5	8,8	100	35-6500	35-6510	36-6500	36-6510
7,0	9,7	105	35-7000	35-7010	36-7000	36-7010
7,5	10,5	110	35-7500	35-7510	36-7500	36-7510
8,0	11,1	115	35-8000	35-8010	36-8000	36-8010
8,5	11,7	120	35-8500	35-8510	36-8500	36-8510
9,0	12,3	125	35-9000	35-9010	36-9000	36-9010
9,5	12,9	130	35-9500	35-9510	36-9500	36-9510
10,0	13,6	135	35-1000	35-1010	36-1000	36-1010



RURKA TRACHEOSTOMIJNA ZBROJONA Z RUCHOMYM SZYLDDEM
REINFORCED TRACHEOSTOMY TUBE WITH ADJUSTABLE FLANGE
АРМИРОВАННАЯ ТРАХЕОСТОМИЧЕСКАЯ ТРУБКА



37-1010



- wykonana z termoplastycznego PVC
- wzmocniona drutem kwasoodpornym, odporna na zginanie
- prowadnica
- tasiemka mocująca
- znakowany balonik
- jałowa, jednorazowego użytku



- made of thermosensitive PVC
- reinforcement made of stainless steel, kink-resistant
- obturator
- neck tape
- marked pilot balloon
- sterile, single use



- изготовлена из термопластичного ПВХ
- армирование из нержавеющей стали, устойчива к перегибам
- obturator
- фиксирующая лента
- пилотный баллон с маркировкой размера трубки
- градуировка
- стерильная, одноразового использования

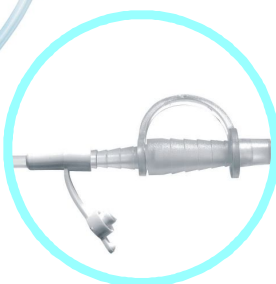
rozmiar size размер I.D. (mm)	O.D. (mm)	długość length длина (mm)	nr kat. / ref. / кат. номер			
			z mankietem / with cuff / с манжетой		bez mankieta / without cuff / без манжеты	
			PVC ПВХ	PVC silikonowane siliconised PVC силиконизированный ПВХ	PVC ПВХ	PVC silikonowane siliconised PVC силиконизированный ПВХ
5,0	6,9	90	37-5000	37-5010	38-5000	38-5010
6,0	8,1	95	37-6000	37-6010	38-6000	38-6010
6,5	8,8	100	37-6500	37-6510	38-6500	38-6510
7,0	9,7	105	37-7000	37-7010	38-7000	38-7010
7,5	10,5	110	37-7500	37-7510	38-7500	38-7510
8,0	11,1	115	37-8000	37-8010	38-8000	38-8010
8,5	11,7	120	37-8500	37-8510	38-8500	38-8510
9,0	12,3	125	37-9000	37-9010	38-9000	38-9010
9,5	12,9	130	37-9500	37-9510	38-9500	38-9510
10,0	13,6	135	37-1000	37-1010	38-1000	38-1010



RURKA TRACHEOSTOMIJNA Z ODSYSANIEM ZNAD MANKIETU
TRACHEOSTOMY TUBE WITH SUCTION LUMEN
ТРАХЕОСТОМИЧЕСКАЯ ТРУБКА С ПОРТОМ ДЛЯ НАДМАНЖЕТОЧНОЙ АСПИРАЦИИ



39-9015



- silikonowana
- możliwość odsysania wydzieliny znad mankietu
- 4 mm dren odsysający zakończony zatyczką lub konektorem
- delikatny mankiet niskociśnieniowy
- rurka szczególnie polecana do długotrwałej wentylacji
- linia rtg na całej długości rurki
- przewodnica
- dostępna ze stałym szyldem
- jałowa, jednorazowego użytku

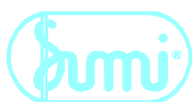


- siliconised
- allows suctioning of secretions above the cuff
- 4 mm suction lumen ended with cap or connector
- delicate low pressure cuff
- tube is very usefull for long-term ventilation
- X-ray line
- obturator
- available with immovable flange
- sterile, single use



- силиконизированная
- возможность аспирации выделений над манжетой
- 4 миллиметровый дренаж для аспирации окончен крышкой или коннектором
- манжета низкого давления с тонкими стенками
- желательна для пациентов длительно находящихся на искусственной вентиляции легких
- рентгеноконтрастная полоса по всей длине трубки
- obturator
- доступна в версии с регулируемым или зафиксированным фланцем
- стерильная, одноразового использования

rozmiar size размер I.D. (mm)	O.D. (mm)	nr kat./ ref./ кат. номер					
		ruchomy szyld adjustable flange с регулируемым фланцем			stały szyld immovable flange с зафиксированным		
		długość length длина (mm)	z zatyczką with cap дренаж с крышкой	z konektorem with connector дренаж с коннектором	długość length длина (mm)	z zatyczką with cap дренаж с крышкой	z konektorem with connector дренаж с коннектором
5,0	6,9	90	39-5015	39-5011	52	39-5045	39-5041
5,5	7,5	90	39-5515	39-5511	52	39-5545	39-5541
6,0	8,1	95	39-6015	39-6011	57	39-6045	39-6041
6,5	8,8	100	39-6515	39-6511	63	39-6545	39-6541
7,0	9,7	105	39-7015	39-7011	69	39-7045	39-7041
7,5	10,5	110	39-7515	39-7511	73	39-7545	39-7541
8,0	11,1	115	39-8015	39-8011	80	39-8045	39-8041
8,5	11,6	120	39-8515	39-8511	80	39-8545	39-8541
9,0	12,3	125	39-9015	39-9011	90	39-9045	39-9041
9,5	12,9	130	39-9515	39-9511	92	39-9545	39-9541
10,0	13,6	135	39-1015	39-1011	93	39-1045	39-1041



33-3051



- wykonana z termoplastycznego PVC
- otwory fenestracyjne umożliwiające mówienie
- prowadnica
- linia rtg na całej długości
- sterylna, jednorazowego użytku

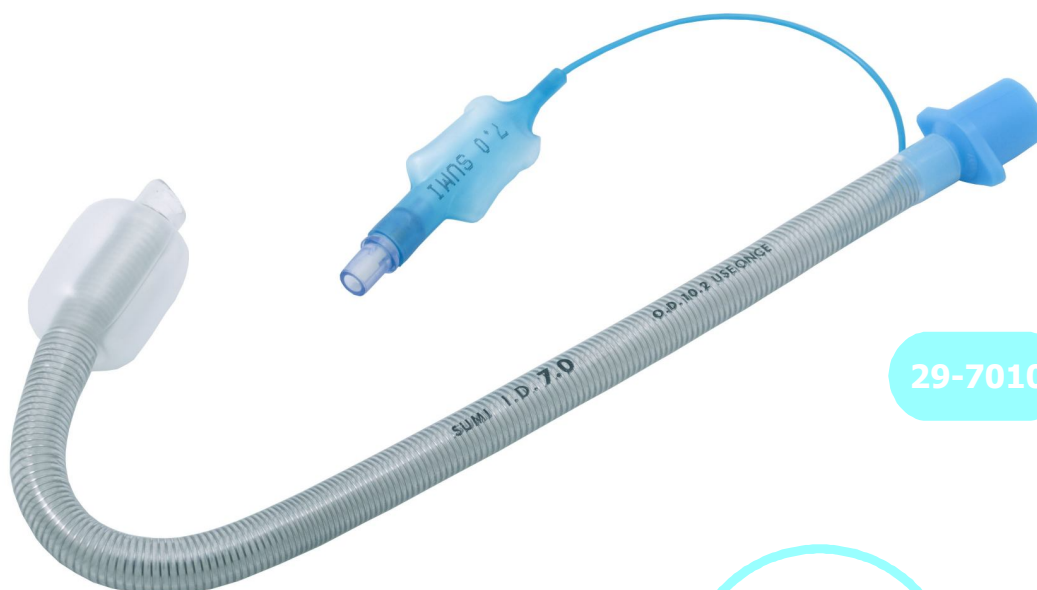
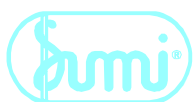


- made of thermosensitive PVC
- fenestrated
- obturator
- X-ray line
- sterile, single use



- изготовлена из термопластичного ПВХ
- отверстия, обеспечивающие фонацию
- обтуратор
- рентгеноконтрастная полоса по всей длине трубки
- стерильная, одноразового использования

rozmiar rurki/ size / размер I.D. (mm)	O.D.(mm)	długość length длина (mm)	nr kat./ ref./ кат. номер		
			1 otwór / 1 hole / 1 отверстие	2 otwory / 2 holes / 2 отверстия	5 otworów / 5 holes / 5 отверстий
3,0	4,2	35	33-3051	33-3052	33-3055
3,5	4,8	39	33-3551	33-3552	33-3555
4,0	5,4	41	33-4051	33-4052	33-4055
4,5	6,0	50	33-4551	33-4552	33-4555
5,0	6,9	52	33-5051	33-5052	33-5055
5,5	7,5	52	33-5551	33-5552	33-5555
6,0	8,1	57	33-6051	33-6052	33-6055
6,5	8,8	63	33-6551	33-6552	33-6555
7,0	9,7	69	33-7051	33-7052	33-7055
7,5	10,5	73	33-7551	33-7552	33-7555
8,0	11,1	80	33-8051	33-8052	33-8055
8,5	11,6	80	33-8551	33-8552	33-8555
9,0	12,3	90	33-9051	33-9052	33-9055
9,5	12,9	92	33-9551	33-9552	33-9555
10,0	13,6	93	33-1051	33-1052	33-1055



29-7010



- wykonana z termoplastycznego PVC
- silikonowana
- odpowiednio wyprofilowana do zastosowania do tracheostomii
- delikatny mankiet niskociśnieniowy
- stosowana przy zabiegach w obrębie krtani i tchawicy
- sterylna, jednorazowego użytku



- made of thermosensitive PVC
- siliconised
- special shape for tracheostomy intubation
- low pressure cuff
- sterile, single use



- изготовлена из термопластичного ПВХ
- силиконизированная
- заранее сформирован изгиб для интубации через стому
- манжета низкого давления с тонкими стенками
- предназначена для хирургического вмешательства в области гортани и трахеи
- стерильная, одноразового использования

rozmiar rurki/ size / размер I.D. (mm)	PVC silikonowane/ siliconised PVC / силиконизированный ПВХ		zbrojona silikonowana/ reinforced siliconised силиконизированный ПВХ, армированная	
	nr kat./ ref./ кат. номер	O.D. (mm)	nr kat./ ref./ кат. номер	O.D. (mm)
7,0	29-7010	9,7	29-7012	10,2
8,0	29-8010	11,0	29-8012	11,6
9,0	29-9010	12,3	29-9012	12,9
10,0	29-1010	13,7	29-1012	14,2



RURKI TRACHEOSTOMIJNE KAN
KAN TRACHEOSTOMY TUBES
ТРАХЕОСТОМИЧЕСКИЕ ТРУБКИ KAN





Przedstawiamy nową gamę produktów do tracheostomii - linia rurek tracheostomijnych KAN z wymiennymi kaniulami wewnętrznymi obejmująca kilka typów w tym z mankietem, fenestracyjnych, laryngektomijnych a także z odsysaniem znad mankieta.

Główną cechą rurek KAN są wymienne kaniule wewnętrzne, dzięki którym nie ma konieczności częstej wymiany rurki. Wykorzystując to rozwiązanie możemy przez długi okres korzystać z jednej rurki ograniczając w ten sposób możliwość urazów związanych z jej wymianą.

Główne cechy rurek KAN:

- termoplastyczne tworzywo, odpowiednio sztywne przy wprowadzaniu a następnie dopasowujące się idealnie do dróg oddechowych dzięki uplastycznieniu się pod wpływem temperatury pacjenta
- duża trwałość dzięki zastosowaniu najwyższej jakości materiałów
- kaniule wewnętrzne wielorazowe z możliwością mycia i dezynfekcji
- dostępność szerokiej gamy akcesoriów ułatwiających stosowanie i pielęgnację rurki występujących w zestawach lub dostępnych osobno



We herewith present new product line for tracheostomy - Tracheostomy tubes KAN with changeable inner cannulas, with or without cuff, fenestrated, laryngectomy, with suction lumen.

The most important feature of KAN tubes are inner cannulas, thanks to which need of tube exchange is decreased to minimum. Due to that, we can use one tube for a long period of time, minimizing the risk of trauma.

Main features of KAN tracheostomy tubes:

- thermoplastic PVC appropriately rigid during insertion and perfectly shaped to fit the patients airways
- very long time of life thanks to high quality materials
- inner reusable cannulas have possibility of cleaning and disinfection
- wide range of accessories available in sets or separately to facilitate use and maintenance

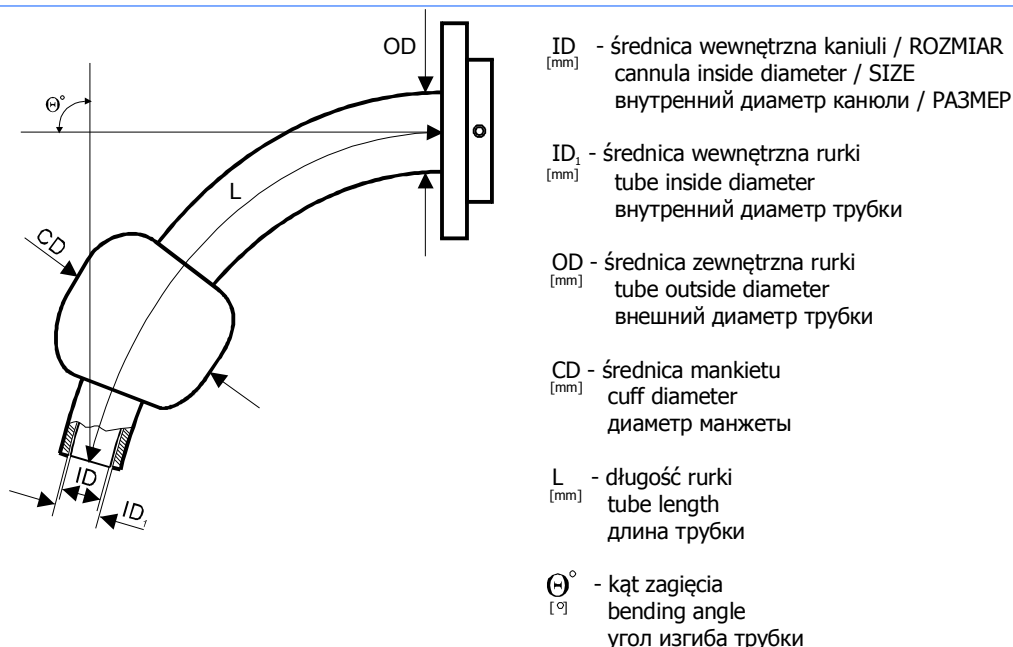


Компания SUMI рада представить вниманию клиентов новую серию продуктов для трахеостомии - серию трахеостомических трубок KAN со сменными внутренними канюлями. Серия включает в себя несколько видов трубок: с манжетой, фенестрированные, ларингэктомические, а также с портом для надманжеточной аспирации.

Главным отличием трубок KAN являются сменные внутренние канюли, благодаря которым нет необходимости беспокоить пациента периодической заменой трубки. Таким образом, можно максимально долго использовать одну трубку при минимальном беспокойстве пациента.

Главные преимущества трубок KAN:

- изготовлена из термопластичного ПВХ, сохраняют жесткость при постановке, под воздействием температуры тела адаптируются к анатомическим особенностям дыхательных путей пациента
- высококачественный материал обеспечивает долговечность
- сменные внутренние канюли многократного использования можно промывать и дезинфицировать
- широкая серия аксессуаров предназначенных для применения с трубками и для ухода за ними доступны как в комплекте с трубками, так и отдельно





RURKA TRACHEOSTOMIJNA KAN BEZ MANKIETU
KAN TRACHEOSTOMY TUBE WITHOUT CUFF
ТРАХЕОСТОМИЧЕСКАЯ ТРУБКА КАН БЕЗ МАНЖЕТЫ



47-9000



- termoplastyczne PCV o dużej trwałości
- idealnie dopasowane transparentne rurki i kaniule wewnętrzne
- miękkie szyldy z zaczepem przegubowym
- bagietowe złącza
- barwny kod rozmiarów
- możliwość mycia i dezynfekcji rurek i kaniul
- przewodnica z oliwką posiadającą otwór na przewodnik Seldingera

Skład zestawu:

- rurka KAN bez mankietu
- przewodnica
- 1 kaniula wewnętrzna z 15 mm łącznikiem
- 2 kaniule wewnętrzne z kołnierzem
- koreczek dekaniulacyjny
- nasadka łącząca
- miękką taśmą mocującą na rzepy

Istnieje możliwość dokupienia każdej części składowej zestawu.



- thermosensitive PVC
- perfectly matched transparent tube and inner cannulas
- soft flanges with jointed hitch
- bayonet joint
- color coded
- cleaning and disinfection of tubes and cannulas
- obturator with perforation for Seldinger guide

Set components:

- KAN tube without cuff
- obturator
- 1 inner cannula with 15mm connector
- 2 inner cannulas
- decannulation cap
- connection plug
- soft tracheostomy tube holder

All components are available separately.



- изготовлена из долговечного термопластичного ПВХ
- идеально подобранные прозрачные трубки и внутренние каниулы
- мягкие крылья фланца для фиксации
- байонетное соединение (защелкивающееся)
- цветовая маркировка размеров
- внутренняя каниюла может быть многократно промыта и продезинфицирована
- обтуратор с каналом для гибкого проводника для введения трубки методом Селдингера

Набор содержит:

- трахеостомическая трубка KAN без манжеты
- обтуратор
- 1 внутренняя каниюла с коннектором 15 мм
- 2 внутренние каниулы с фланцем
- пробка для деканиюляции
- соединительный байонетный фланец фиксирующая лента на липучке

Вышеперечисленные аксессуары набора доступны также отдельно.

rozmiar size размер	kolor color цвет	Ø zewn. rurki tube O.D. внешний Ø трубки	Ø wewn. kaniuli cannula I.D. внутренний Ø каниулы	długość length длина	Ø wewn. rurki tube I.D. внутренний Ø трубки	kąt zagięcia bending angle угол изгиба трубки	numer kat. ref кат. номер
		O.D. [mm]	I.D. [mm]	L [mm]	I.D. [mm]	Θ [°]	
5.0		9,1	5,0	62	6,5	115	47-5000
6.0		10,2	6,0	70	7,5	110	47-6000
7.0		11,2	7,0	72	8,5	105	47-7000
8.0		12,2	8,0	80	9,5	100	47-8000
9.0		13,1	9,0	82	10,5	95	47-9000
10.0		14,3	10,0	84	11,5	90	47-1000



47-6010



- termoplastyczne PCV o dużej trwałości
- idealnie dopasowane transparentne rurki i kaniule wewnętrzne
- koncentryczne otwory fenestracyjne
- miękkie szyldy z zaczepem przegubowym
- bagietowe złącza
- barwny kod rozmiarów
- możliwość mycia i dezynfekcji rurek i kaniul
- przewodnica z oliwką posiadającą otwór na przewód Seldingera

Skład zestawu:

- rurka KAN bez mankietu z otworami fenestracyjnymi
- przewodnica z oliwką ułatwiająca wprowadzanie
- 1 kaniula wewnętrzna z 15 mm łącznikiem z otworami fenestracyjnymi
- 1 kaniula wewnętrzna z 15 mm łącznikiem bez otworów fenestracyjnych
- 1 kaniula z kołnierzem z otworami fenestracyjnymi
- nasadka foniacyjna
- koreczek dekaniulacyjny
- nasadka łącząca
- miękka taśma mocująca na rzepy

Istnieje możliwość dokupienia każdej części składowej zestawu.



- thermosensitive PVC
- perfectly matched transparent tube and inner cannulas
- concentric fenestrated holes
- soft flanges with jointed hitch
- bayonet joint
- color coded
- cleaning and disinfection of tubes and cannulas
- obturator with perforation for Seldinger guide

Set components:

- KAN tube without cuff, fenestrated
- obturator
- 1 inner cannula with 15mm connector, fenestrated
- 1 inner cannula with 15mm connector, non-fenestrated
- 1 inner cannula with collar, fenestrated
- speaking valve
- decannulation cap
- connection plug
- soft tracheostomy tube holder

All components are available separately.



- изготовлена из долговечного термопластичного ПВХ
- идеально подобранные прозрачные трубки и внутренние каниулы
- концентрические фенестрационные отверстия
- мягкие крылья фланца для фиксации
- байонетное соединение (защелкивающееся)
- цветовая маркировка размеров
- внутренняя каниюла может быть многократно промыта и продезинфицирована
- обтуратор с каналом для гибкого проводника для введения трубки методом Сельдингера

Набор содержит:

- трахеостомическая трубка KAN без манжеты с отверстиями
- обтуратор с каналом для гибкого проводника
- 1 внутренняя каниюла с коннектором 15 мм с фенестрационными отверстиями
- 1 внутренняя каниюла с коннектором 15 мм без отверстий
- 1 внутренняя каниюла с фланцем с фенестрационными отверстиями
- фонационный клапан
- пробка для деканиюляции
- соединительный байонетный фланец
- фиксирующая лента на липучке

Вышеперечисленные аксессуары набора доступны также отдельно.

rozmiar size размер	kolor color цвет	Ø zewn. rurki tube O.D. внешний Ø трубки	Ø wewn. kaniuli cannula I.D. внутренний Ø каниюлы	długość length длина	Ø wewn. rurki tube I.D. внутренний Ø трубки	kąt zagięcia bending angle угол изгиба трубки	numer kat. ref кат. номер
		O.D. [mm]	I.D. [mm]	L [mm]	I.D. [mm]	Θ [°]	
5.0		9,1	5,0	62	6,5	115	47-5010
6.0		10,2	6,0	70	7,5	110	47-6010
7.0		11,2	7,0	72	8,5	105	47-7010
8.0		12,2	8,0	80	9,5	100	47-8010
9.0		13,1	9,0	82	10,5	95	47-9010
10.0		14,3	10,0	84	11,5	90	47-1010



48-7000



- termoplastyczne PCV o dużej trwałości
- idealnie dopasowane transparentne rurki i kaniule wewnętrzne
- wysokoobjętościowy cienkościenny mankieta w kształcie walca
- miękkie szyldy z zaczepem przegubowym
- bagietowe złącza
- barwny kod rozmiarów
- możliwość mycia i dezynfekcji rurek i kaniul
- przewodnica z oliwką posiadającą otwór na przewodnik Seldingera

Skład zestawu:

- rurka KAN z mankietem
- przewodnica z oliwką
- 2 kaniule wewnętrzne z 15 mm łącznikiem
- 1 kaniula wewnętrzna z kołnierzem
- koreczek dekanilacyjny
- nasadka łącząca
- miękką taśmą mocującą na rzepy

Istnieje możliwość dokupienia każdej części składowej zestawu.



- thermosensitive PVC
- perfectly matched transparent tube and inner cannulas
- high volume cylindrical-shape cuff with thin walls
- soft flanges with jointed hitch
- bayonet joint
- color coded
- cleaning and disinfection of tubes and cannulas
- obturator with perforation for Seldinger guide

Set components:

- KAN tube with cuff
- obturator
- 2 inner cannulas with 15mm connector
- 1 inner cannula with collar
- decannulation cap
- connection plug
- soft tracheostomy tube holder

All components are available separately.



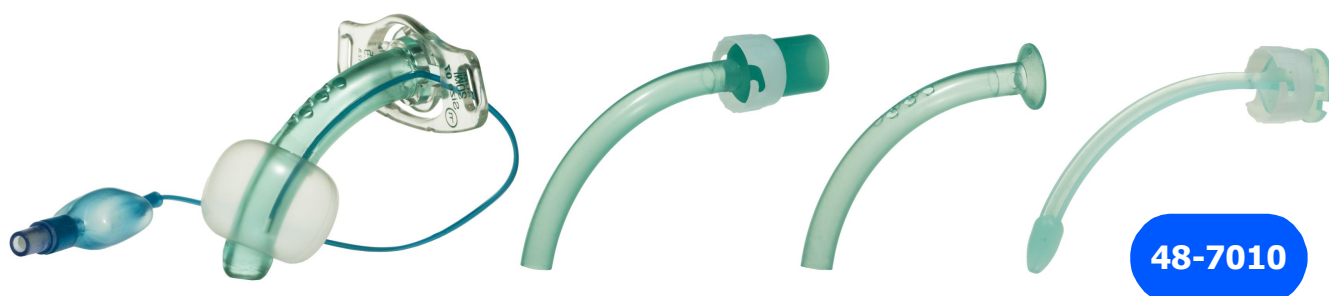
- изготовлена из долговечного термопластичного ПВХ
- идеально подобранные прозрачные трубки и внутренние канюли
- манжета низкого давления с тонкими мягкими стенками цилиндрической формы
- мягкие крылья фланца для фиксации
- байонетное соединение (защелкивающееся)
- цветовая маркировка размеров
- внутренняя канюля может быть многократно промыта и продезинфицирована
- обтуратор с каналом для гибкого проводника для введения трубки методом Сельдингера

Набор содержит:

- трахеостомическая трубка KAN с манжетой
- обтуратор покрытый лубрикантом
- 2 внутренние канюли с коннектором 15 мм
- 1 внутренняя канюля с фланцем
- пробка для деканюляции
- соединительный байонетный фланец
- фиксирующая лента на липучке

Вышеперечисленные аксессуары набора доступны также отдельно.

rozmiar size размер	kolor color цвет	Ø zewn. rurki tube O.D. внешний Ø трубки	Ø wewn. kaniuli cannula I.D. внутренний Ø канюли	długość length длина	Ø wewn. rurki tube I.D. внутренний Ø трубки	kąt zagięcia bending angle угол изгиба трубки	numer kat. ref кат. номер
		O.D. [mm]	I.D. [mm]	L [mm]	I.D. [mm]	Θ [°]	
5.0		10,6	5,0	62	6,5	115	48-5000
6.0		11,7	6,0	70	7,5	110	48-6000
7.0		12,8	7,0	72	8,5	105	48-7000
8.0		13,8	8,0	80	9,5	100	48-8000
9.0		14,8	9,0	82	10,5	95	48-9000
10.0		15,8	10,0	84	11,5	90	48-1000



48-7010



- termoplastyczne PCV o dużej trwałości
- idealnie dopasowane transparentne rurki i kaniule wewnętrzne
- wysokoobjętościowy cienkościenny mankiet w kształcie walca
- koncentryczne otwory fenestracyjne
- miękkie szczyty z zaczepem przegubowym
- bagietowe złącza
- barwny kod rozmiarów
- możliwość mycia i dezynfekcji rurek i kaniul
- przewodnica z oliwką posiadającą otwór na przewodnik Seldingera

Skład zestawu:

- rurka KAN z mankietem, fenestracyjna
- przewodnica z oliwką
- 1 kaniula wewnętrzna z 15 mm łącznikiem z otworami fenestracyjnymi
- 1 kaniula wewnętrzna z 15 mm łącznikiem bez otworów fenestracyjnych
- 1 kaniula z kołnierzem z otworami fenestracyjnymi
- koreczek dekaniulacyjny
- nasadka łącząca
- miękką taśmą mocującą na rzepy
- nasadka foniacyjna

Istnieje możliwość dokupienia każdej części składowej zestawu.



- thermosensitive PVC
- perfectly matched transparent tube and inner cannulas
- high volume cylindrical-shape cuff with thin walls
- concentric fenestrated holes
- soft flanges with jointed hitch
- bayonet joint
- color coded
- cleaning and disinfection of tubes and cannulas
- obturator with perforation for Seldinger guide

Set components:

- KAN tube with cuff, fenestrated
- obturator
- 1 inner cannula with 15mm connector, fenestrated
- 1 inner cannula with 15mm connector, non-fenestrated
- 1 inner cannula with collar, fenestrated
- decannulation cap
- connection plug
- soft tracheostomy tube holder
- speaking valve

All components are available separately.



- изготовлена из долговечного термопластичного ПВХ
- идеально подобранные прозрачные трубки и внутренние каниюли
- манжета низкого давления с тонкими мягкими стенками цилиндрической формы
- концентричные фенестрационные отверстия
- мягкие крылья фланца для фиксации
- байонетное соединение (защёлкивающееся)
- цветовая маркировка размеров
- внутренняя каниюля может быть многократно промыта и продезинфицирована
- обтуратор с каналом для гибкого проводника для введения трубки методом Сельдингера

Набор содержит:

- трахеостомическая трубка KAN с манжетой, фенестрированная
- обтуратор покрытый лубрикантом
- 1 внутренняя каниюля с коннектором 15 мм с фенестрационными отверстиями
- 1 внутренняя каниюля с коннектором 15 мм без отверстий
- 1 внутренняя каниюля с фланцем с фенестрационными отверстиями
- пробка для деканиюляции
- соединительный байонетный фланец
- фиксирующая лента на липучке
- фонационный клапан

Вышеперечисленные аксессуары набора доступны также отдельно.

rozmiar size размер	kolor color цвет	Ø zewn. rurki tube O.D. внешний Ø трубки	Ø wewn. kaniuli cannula I.D. внутренний Ø каниюли	długość length длина	Ø wewn. rurki tube I.D. внутренний Ø трубки	kąt zagięcia bending angle угол изгиба трубки	numer kat. ref кат. номер
		O.D. [mm]	I.D. [mm]	L [mm]	I.D. [mm]	Θ [°]	
5.0		10,6	5,0	62	6,5	115	48-5010
6.0		11,7	6,0	70	7,5	110	48-6010
7.0		12,8	7,0	72	8,5	105	48-7010
8.0		13,8	8,0	80	9,5	100	48-8010
9.0		14,8	9,0	82	10,5	95	48-9010
10.0		15,8	10,0	84	11,5	90	48-1010



47-7020



- krótka rurka służąca do podtrzymania otworu stomijnego
- termoplastyczne PCV o dużej trwałości
- idealnie dopasowane transparentne rurki i kaniule wewnętrzne
- miękkie szyldy z zaczepem przegubowym
- bagietowe złącza
- barwny kod rozmiarów
- możliwość mycia i dezynfekcji rurek i kaniul
- prowadnice z oliwką

Skład zestawu:

- rurka krótka KAN bez mankieta, bez fenestracji
- prowadnica
- 1 kaniula wewnętrzna z 15 mm łącznikiem
- 2 kaniule wewnętrzne z kołnierzem
- nasadka łącząca
- miękka taśma mocująca na rzepy

Istnieje możliwość dokupienia każdej części składowej zestawu.



- short tube for stoma keeping
- thermosensitive PVC
- perfectly matched transparent tube and inner cannulas
- soft flanges with jointed hitch
- bayonet joint
- color coded
- cleaning and disinfection of tubes and cannulas
- obturator with perforation for Seldinger guide

Set components:

- short KAN tube without cuff, non-fenestrated
- obturator
- 1 inner cannula with 15mm connector
- 2 inner cannulas with collar
- connection plug
- soft tracheostomy tube holder

All components are available separately.



- короткая трубка для поддержания отверстия стомы
- изготовлена из долговечного термопластичного ПВХ
- идеально подобранные прозрачные трубки и внутренние канюли
- мягкие крылья фланца для фиксации
- байонетное соединение (защёлкивающееся)
- цветовая маркировка размеров
- внутренняя канюля может быть многократно промыта и продезинфицирована
- обтуратор с каналом для гибкого проводника для введения трубки методом Сельдингера

Набор содержит:

- трубка KAN с манжетой с портом для надманжеточной аспирации
- обтуратор
- 1 внутренняя канюля с коннектором 15 мм
- 2 внутренняя канюля с фланцем
- пробка для деканюляции
- соединительный байонетный фланец
- фиксирующая лента на липучке

Вышеперечисленные аксессуары набора доступны также отдельно.

rozmiar size размер	kolor color цвет	Ø zewn. rurki tube O.D. внешний Ø трубки	Ø wewn. kaniuli cannula I.D. внутренний Ø канюли	długość length длина	Ø wewn. rurki tube I.D. внутренний Ø трубки	kąt zagięcia bending angle угол изгиба трубки	numer kat. ref кат. номер
		O.D. [mm]	I.D. [mm]	L [mm]	I.D. [mm]	Θ [°]	
5.0		9,1	5,0	45	6,5	130	47-5020
6.0		10,2	6,0	47	7,5	130	47-6020
7.0		11,2	7,0	49	8,5	125	47-7020
8.0		12,2	8,0	51	9,5	125	47-8020
9.0		13,1	9,0	53	10,5	120	47-9020
10.0		14,3	10,0	55	11,5	120	47-1020



49-8010



- termoplastyczne PCV o dużej trwałości
- idealnie dopasowane transparentne rurki i kaniule wewnętrzne
- wysokoobjętościowy cienkościenny mankiety w kształcie walca
- dren 4mm umożliwiający odsysanie wydzieliny z nad mankiety
- miękkie szylidy z zaczepem przegubowym
- bagietowe złącza
- barwny kod rozmiarów
- możliwość mycia i dezynfekcji rurek i kaniul
- przewodnica z oliwką posiadającą otwór na przewodnik Seldingera

Skład zestawu:

- rurka KAN z mankiety z kanałem do odsysania z nad mankiety
- przewodnica z oliwką
- 2 kaniule wewnętrzne z 15 mm łącznikiem
- 1 kaniula wewnętrzna z kołnierzem
- koreczek dekanilacyjny
- nasadka łącząca
- miękkie taśma mocująca na rzepy

Istnieje możliwość dokupienia osobno każdej części składowej zestawu.



- thermosensitive PVC
- perfectly matched transparent tube and inner cannulas
- high volume cylindrical-shape cuff with thin walls
- 4mm suction lumen
- soft flanges with jointed hitch
- bayonet joint
- color coded
- cleaning and disinfection of tubes and cannulas
- obturator with perforation for Seldinger guide

Set components:

- KAN tube with cuff with suction lumen
- obturator
- 2 inner cannulas with 15mm connector
- 1 inner cannula with collar
- decannulation cap
- connection plug
- soft tracheostomy tube holder

All components are available separately.



- изготовлена из долговечного термопластичного ПВХ
- идеально подобранные прозрачные трубки и внутренние канюли
- манжета низкого давления с тонкими мягкими стенками цилиндрической формы
- 4 миллиметровый дренаж для аспирации окончен крышкой или коннектором
- мягкие крылья фланца для фиксации
- байонетное соединение (защелкивающееся)
- цветовая маркировка размеров
- внутренняя канюля может быть многократно промыта и продезинфицирована
- обтуратор с каналом для гибкого проводника для введения трубки методом Сельдингера

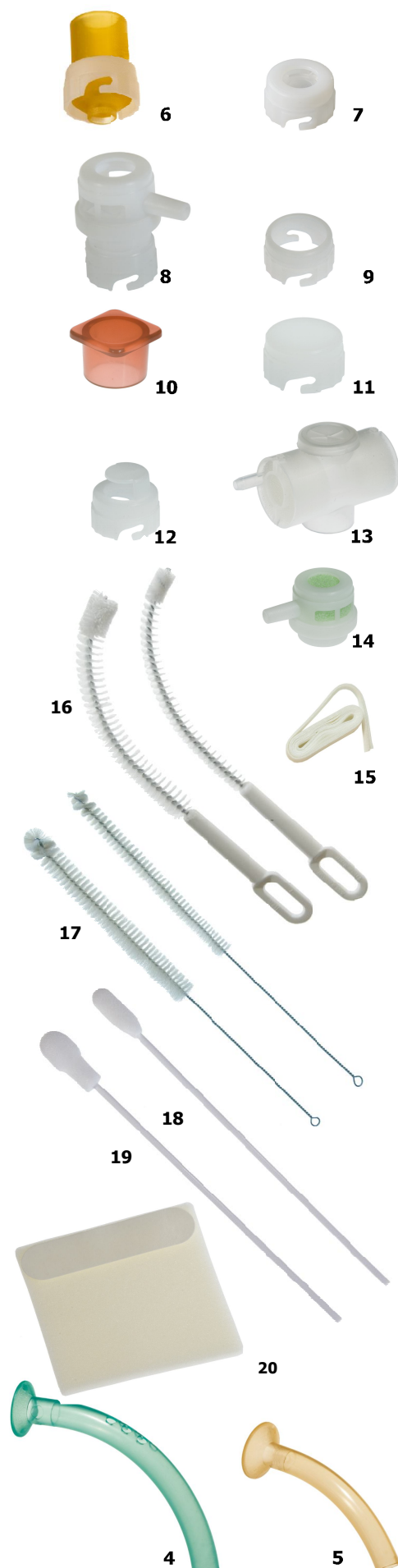
Набор содержит:

- трубка KAN с манжетой с портом для надманжеточной аспирации
- обтуратор
- 2 внутренние канюли с коннектором 15 мм
- 1 внутренняя канюля с фланцем
- пробка для деканюляции
- соединительный байонетный фланец
- фиксирующая лента на липучке

Вышеперечисленные аксессуары набора доступны также отдельно.

rozmiar size размер	kolor color цвет	Ø zewn. rurki tube O.D. внешний Ø трубки	Ø wewn. kaniuli cannula I.D. внутренний Ø канюли	długość length длина	Ø wewn. rurki tube I.D. внутренний Ø трубки	kąt zagięcia bending angle угол изгиба трубки	numer kat. ref кат. номер
		O.D. [mm]	I.D. [mm]	L [mm]	I.D. [mm]	Θ [°]	
5.0		10,6	5,0	62	6,5	115	49-5010
6.0		11,7	6,0	70	7,5	110	49-6010
7.0		12,8	7,0	72	8,5	105	49-7010
8.0		13,8	8,0	80	9,5	100	49-8010
9.0		14,8	9,0	82	10,5	95	49-9010
10.0		15,8	10,0	84	11,5	90	49-1010

1	nr kat. / ref. / кат. номер 45-XX00 *	kaniula z łącznikiem 15mm, rozm. 5-10 cannula with 15mm connector, size 5-10 канюля с коннектором 15 мм, размер 5-10
2	45-XX02 *	kaniula krótka z łącznikiem 15mm, rozm. 5-10 short cannula with 15mm connector, size 5-10 короткая канюля с коннектором 15 мм, размер 5-10
3	45-XX10 *	kaniula z kołnierzem, rozm. 5-10 cannula with collar, size 5-10 канюля с фланцем, размер 5-10
4	45-XX11 *	kaniula z kołnierzem fenestracyjną, rozm. 5-10 cannula with collar fenestrated, size 5-10 канюля с фланцем фенестрированная, размер 5-10
5	45-XX12 *	kaniula krótka z kołnierzem, rozm. 5-10 short cannula with collar, size 5-10 короткая канюля с фланцем, размер 5-10
6	45-0020	łącznik 15mm 15mm connector коннектор 15 мм
7	45-0030	nasadka foniacyjna speaking valve фонационный клапан
8	45-0035	nasadka foniacyjna z możliwością podawania tlenu speaking valve with oxygen port plug фонационный клапан с портом O2
9	45-0028	nasadka łącząca connection plug соединительный байонетный фланец
10	45-0040	korek dekaniulacyjny decannulation cup пробка для деканюляции
11	45-0041	zakrętka dekaniulacyjna decannulation plug клапан для деканюляции
12	45-0045	nasadka kosmetyczna protective plug косметическая крышка
13	45-0050	wymiennik ciepła i wilgoci „sztuczny nos” heat-moisture exchanger „artificial nose” тепловлагообменник „искусственный нос”
14	45-0051	wymiennik ciepła i wilgoci „sztuczny nos” MINI heat-moisture exchanger „artificial nose” MINI тепловлагообменник „искусственный нос” MINI
15	45-0004	taśmka bawełniana neck strap хлопчатобумажная тесьма
16	45-XX61 *	szczoteczka do czyszczenia rozm. 10mm, 15mm cleaning brush size 10mm, 15mm ёршик для чистки, размер 10мм, 15мм
17	45-XX62 *	szczoteczka do czyszczenia z rączką, rozm. 6mm, 8mm, 12mm cleaning brush with handle size 6mm, 8mm, 12mm ёршик для чистки с ручкой, размер 6мм, 8мм, 12мм
18	45-0071	szpatułki do czyszczenia małe cleaning swabs small шпатели для очистки малые
19	45-0072	szpatułki do czyszczenia duże cleaning swabs large шпатели для очистки большие
20	45-0052	filtr laryngektomijny laryngectomy filter ларингэктомический фильтр





OPASKA DO RUREK TRACHEOSTOMIJNYCH TRACHEOSTOMY TUBE HOLDER ТРАХЕОСТОМИЧЕСКАЯ ШЕЙНАЯ ЛЕНТА



- mięka i delikatna
- wykonana z tworzywa nie powodującego podrażnień
- możliwość regulacji długości
- sterylna, jednorazowego użytku

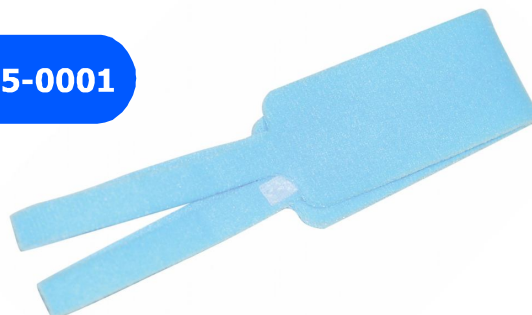


- soft and delicate
- made of plastic minimizes the risk of trauma
- possibility of length adjustment
- sterile, single use



- мягкая и деликатная
- изготовлена из высокотехнологичного полимера, не вызывает раздражений
- стерильная, одноразового использования

45-0001



nr kat./ ref./ кат. номер

45-0001



- dwuczęściowa budowa pozwala na idealne dopasowanie długości
- elastyczna część zwiększająca komfort podczas kaszlu
- wykonana z delikatnego, miękkiego materiału



- 2-piece design allows fitting for most sizes
- made of plastic minimizing the risk of trauma
- made of very soft and delicate material



- состоит из 2-х частей, что позволяет закрепить трубку на нужной длине
- эластичная часть поддается при кашлевых толчках
- изготовлена из деликатного и мягкого материала



45-0002

rozmiar
size
размер

nr kat./ ref./ кат. номер

dla dorosłych
adult size
для взрослых

45-0002

dla dzieci
children size
для детей

45-0003



PODKŁADKA DO RUREK TRACHEOSTOMIJNYCH TRACHEOSTOMY PAD ПОДКЛАДКА ДЛЯ ТРАХЕОСТОМИЧЕСКИХ ТРУБОК



- mięka i delikatna
- zapobiega podrażnieniom skóry
- posiada właściwości przeciwoleżynowe
- zabezpiecza przed wyciekami wydzieliny
- sterylna, jednorazowego użytku



- soft and delicate
- prevents skin irritations
- has tissue damage averting properties
- protects stoma from secretions
- sterile, single use



- мягкая и деликатная
- не вызывает раздражений
- обладает противопролежневым эффектом
- предотвращает промокание при выделении мокроты
- стерильная, одноразового использования



45-0091

rozmiar / size / размер
(mm)

nr kat./ ref./ кат. номер

10x9

45-0091

6,5x6,5

45-0092



O NAS
ABOUT US
O HAC



Siedziba firmy zlokalizowana jest w Sulejówku, na czystym ekologicznie terenie, 20 km od centrum Warszawy. Nowoczesne maszyny i urządzenia, w jakie wyposażony jest zakład zapewniają zachowanie odpowiednich standardów produkcji.

O najwyższą jakość produktów SUMI dba kilkudziesięciu wykwalifikowanych pracowników z wieloletnim doświadczeniem jak również kadra zarządzająca - specjaliści w zakresie przetwórstwa tworzyw sztucznych, jakości i marketingu. Nasi specjaliści ds. sprzedaży i obsługi klienta chętnie udzielą wszelkich informacji o naszych produktach i pomogą w doborze sprzętu. Dla naszych dystrybutorów oferujemy szkolenia produktowe i pełne wsparcie marketingowe.

Do naszych klientów należy większość szpitali w Polsce jak również renomowane kliniki zagraniczne w ponad 30 krajach w Europie, Azji i Afryce.



SUMI was founded in 1988. The plant is located in the environmentally clean area in Sulejówek nearby Warsaw. Factory is equipped with many modern machines and technical devices, what helps to maintain highest standards of production.

Our well-educated, skilled and experienced crew guarantee highest standards at every stage of the process from design, manufacture, packing to delivery, marketing and after-sales service. For our distributors we offer product training as well as full marketing support.

Based on 20 years of experience servicing medical market over the world, we are recognized as professional and trustworthy supplier of disposable medical equipment. Among our customers are many renowned clinics, leading Institutes and University Hospitals within European Union, Asia and Africa.



Предприятие SUMI расположено в экологически чистом районе Польши, городе Сулеювке недалеко от Варшавы. Современное оборудование и техническое оснащение производства гарантирует высокое качество продукции.

Наш коллектив состоит из нескольких десятков опытных и высококвалифицированных специалистов с многолетним опытом работы. Менеджерский состав сформирован из специалистов в области переработки пластмасс, специалистов по маркетингу и качеству производства. Сотрудники отдела по работе с клиентами всегда готовы ответить на возникшие вопросы, предоставить дополнительную информацию о нашей продукции и помочь подобрать нужный продукт. Нашим дистрибьюторам мы рады оказать маркетинговую помощь и провести необходимые тренинги.

Среди постоянных клиентов фирмы большинство польских клинических учреждений а также зарубежные клиники в более чем 30 странах Европы, Азии и Африки.



SUMI Sp. J.

05-070 Sulejówek, ul. Drobiarska 35

Polska

tel. +48 22 783 30 23, fax. +48 22 783 30 25

e-mail: sumi@sumi.com.pl

[Http://www.sumi.com.pl](http://www.sumi.com.pl)
